

EL FERROCARRIL




Este periódico saldrá á luz una vez cada semana.—Se insertan avisos á precios convencionales.

San José de Costa-Rica, Octubre 12 de 1872.

El precio de suscripcion es el de \$1 cada trimestre, los números sueltos valen 10 centavos.

AGENTES DE "EL FERROCARRIL"

| | |
|--------------|--------------------------|
| EN SAN JOSÉ | En la Imprenta de la Paz |
| „ CARTAGO | Don Victoriano Rivera. |
| „ ALAJUELA | „ Roberto Castro. |
| „ HEREDIA | „ Antonio Pupo. |
| „ GEECIA | „ José Benavidez. |
| „ SAN RAMON | „ Félix Hidalgo. |
| „ PUNTARENAS | „ Juan V. Marchena. |
| „ LIBERIA | „ F. Torres. |

Ferrocarril.

Como nuestros lectores habrán visto en el remitido que publica D. Guillermo Nanne en nuestro número anterior, este infatigable Director de la Empresa ha partido para el Limon con el objeto de inspeccionar, ratificar ó rectificar, por medio de ingenieros ó peritos, las operaciones i trabajos practicados en aquel punto i su trayecto, desvanecer los rumores que acerca de esto aquí circulan, ó enmendar i reparar lo que en efecto haya sido mal hecho ó mal construido; de todo lo cual nos dará el Sr. Nanne sus detalles.

Se queja en el mismo remitido dicho Sr. Nanne de la amarga censura é infundados cargos que á la Empresa se le hacen con respecto á la construccion de la via entre Alajuela i esta capital, con la intencion sin duda de desvirtuar esta obra sus enemigos i detractores; pero careciendo estos de razon i fundamento en sus criticas ó aseveraciones, les dejaremos que su imaginacion divague, mientras la locomotora recorra fugaz esta línea, i los hechos desmientan sus falsas apreciaciones.

Mas, entre tanto, nos permitimos hacer algunas observaciones.

¿En qué fundan su critica los opositores á los trabajos del ferrocarril? Si fueran ingenieros ó prácticos en la materia, su voto pronunciado de buena fé merecería ser atendido i acatado por la jeneralidad; pero no siendo de esto nada i mientras no demuestren ni evidencien lo mal practicado de esta via, no debemos creer simplemente á su palabra ni dar tan fácil asentimiento á la opinion que ellos emitan. No ne-

gamos la despéjada intelijencia i acertado criterio que para juzgar de las cosas distingue siempre á los costaricenses; pero la exajeracion de este carácter en algunos los convierte en *opositores por sistema*; fuera de que esta clase de construccion nunca la ha habido entre nosotros para calificar por ellas la presente; i dar entero crédito al fallo de unos pocos que sin mérito se inician como autoridad en el asunto, es despojar la ciencia de su verdadera exactitud i destruir por completo sus efectos. La experiencia es verdad que guía en muchos casos; pero cuando ni cómo esos criticos han visto ó presenciado aun en el exterior semejantes construccion?

La via á esta capital no está enteramente concluida i acabada, i no puede estar por consiguiente muy perfecta. Puede decirse que todavía está en embrion, i debemos así considerarla. Hasta tanto no se concluya i se reciba, no hai derecho para exigir de la Empresa lo que mas á nuestro juicio se acomode i segun el contrato estipulado: dejemos á esta obrar bajo su propia responsabilidad, i no temamos las eventualidades que nos sugieren sus inconsecuentes enemigos.

Trabajadores chinos.

Los Sres. D. Enrique Meiggs Keith i Hübbe & Grytzell nos anuncian la llegada á Puntarenas de trabajadores chinos en el mes próximo de Noviembre, i avisan á los Sres. hacendados que pueden disponer de un sobrante de ellos para los que quieran aun tomarlos.

Recomendamos la adquisicion de estos trabajadores, principalmente para los beneficios del café, por su reconocida habilidad é industria en los trabajos de esta clase; i nos congratulamos con la importacion al país de tan útiles brazos, cuya carencia paraliza i hace perecer la agricultura, que

constituye hoy en dia nuestra única riqueza.

Revista jeneral.

Hace cincuenta años, cuando cinco soberanos eran dueños de la Europa i la gobernaban á su antojo, en los tiempos de la Santa Alianza, la noticia de que tres de esos supremos gobernadores se reunian á conferenciar en alguna parte, hubiera producido profunda sensacion i no poco susto. Hoy las cosas han variado mucho. Inglaterra, que combatió la Santa Alianza hasta destruirla, profesa la mas completa indiferencia, respecto de los asuntos del continente, i Francia, vencida i llagada, apenas puede apartar los ojos de su propio territorio. Los tres emperadores, que pasean, comen, fuman i conversan juntos á estas horas en Berlin, dan solo que pensar i cavilar á los corresponsales de periódicos, únicos interesados en creer i defender la colosal importancia de la reunion de los tres césares, con objeto de que el interes que le suponen trascienda á sus correspondencias.

La reunion es, por lo ménos, esencialmente pacífica, i casi bajo este concepto pudiera únicamente haberse ideado i realizado. Los tres soberanos tienen el mismo grado de interes, aunque en diversos sentidos, en cierta cuestion, i si logran en ella ponerse de acuerdo, toda probabilidad de guerra futura se disipa. Rusia medita sin cesar moverse hácia Constantinopla, en el medio de su camino está el Danubio, i Austria i Prusia, como potencias alemanas, necesitan que el Danubio siga siendo un rio alemán, pues es la única salida de una gran estension de su territorio. Bismark, ademas, teme para el porvenir una alianza entre Francia i Rusia, i busca los medios de evitarla. De uno i de otro modo la reunion no envuelve amenaza directa contra nadie.

Es todo lo que sobre ella nos ocurre decir, i aqui acabariamos este capítulo, si no creyésemos oportuno llamar la atencion sobre un particular: la conducta de Austria. Parece que el único modo que hai para conseguir la amistad sincera de ese gobierno es hacerle algun daño, ó mostrarle su enemigo. La Prusia la derrotó hace seis años, i es hoy su mas íntima amiga. La Italia la ha atacado dos veces, i están hoy ambas naciones en terminos de mayor cordialidad. La última palabra del emperador Nicolas en su lecho de muerte fué una maldicion contra el Austria por su conducta durante la guerra de Crimea, i hoy el hijo de Nicolas i el emperador de Austria e citan con el especial objeto de saludarse i abrazarse.

Nuevas elecciones en España, Resultado idéntico al que dieron las otras de

hace pocos meses, es decir, gran mayoria para el ministerio que las ordena, preside é inspecciona. Es la única cosa en España que da señales inequívocas de firmeza. El ministerio, sea cual fuere su color político, no pierde jamas las elecciones. Hay siempre en esa curiosa nacion una mayoria de hombres para cada uno de los partidos, i nadie podrá nunca decir cual es la opinion del país. Si Sagasta es ministro, la mayoria de los colejios electorales es sagastina; si Zorrilla ocupa su puesto, la mayoria es radical. Lo mismo sucedia antes en los tiempos de Espartero, Narvaez i O'Donnell. Allí se ha visto muy pocas veces, quizas ninguna, que un ministro caiga por falta de mayoria en las Cortes, i ha sucedido con extraordinaria frecuencia, no mas tarde que este año, que con tres cuartas partes de los votantes de su lado, no ha podido sostenerse otro ministerio.

Sentado esto, importa solo para la exactitud de nuestro resumen, decir que en las últimas elecciones, el ministerio obtuvo 294 diputados de su color, los republicanos 75, los alfonsistas 14 i los demas en racimo solo 9.

Desastres i mas desastres por todas partes. Un vapor de pasajeros de la costa de los Estados Unidos, el *Metis* chocó con una goleta, i una hora despues fué á pique. Llevaba 155 pasajeros. El fracaso ocurrió á las cuatro de la madrugada del 30 de Agosto i á cinco millas de la costa. 107 llegaron á ella sobre los despojos del naufragio; i 48 perecieron.

Frente á la capital de Portugal se quemó pocos dias antes el vapor *J. Stephenson* de la línea de Londres á la India Oriental; i frente á Oporto, en el mismo mar, se estrelló contra la costa i naufragó el vapor *Perseverancia*, en medio de una densa niebla, costando la vida de 30 personas.

El vapor *Bienville* que salió de Nueva York para Aspinwall, hallándose á la mitad del camino se incendió, el 15 de Agosto último, frente á la isla de Eleuthera. Nueve de los pasajeros han perecido.

I por último, el vapor *América*, propiedad de la Compañia de la Mala del Pacífico, la misma bajo cuya bandera mercantil navegaba el *Bienville*, se incendió hasta la línea de agua en Yokohama, Japon, el 24 de Agosto. Aunque fué en puerto, hai algunas desgracias personales que lamentar. El siniestro cuesta á la Compañia mas de un millón de pesos.

En tierra tambien pasea sus estragos el demonio del fuego. La magnífica catedral de Cantorbery, en Inglaterra, sede famosa de Santo Tomas Cantuariense, estuvo á punto el 2 de este mes de desaparecer en las llamas. El incendio fué estinguido despues que hubo consumido parte del techo del edificio.

Los internacionalistas (usando del neologismo de moda) han querido imitar a los emperadores, i están también reunidos en la Haya. El concurso es numeroso; pero tememos que no sea tan importante como el mismo se figura. Las sesiones son a puerta cerrada.

Así mismo son las del Tribunal Internacional de Ginebra, que hasta ahora no ha proclamado ninguno de sus acuerdos.

Ha habido motines en Belfast; pero eso es eudémico allí como el colera en Calcuta. Baste apuntar que duraron tres días, que se ignora el origen i que ya están sofocados.

Hai guerra declarada entre el Egipto i la Abisinia, i han comenzado las operaciones militares.

Francia ha pagado a Prusia en esta quincena 500,000,000 de francos a cuenta, como es sabido, de mayor suma.

La candidatura de Greeley para la Presidencia de los Estados Unidos va de capa caída.

I por último el celebre Padre Jacinto Loyson contrajo matrimonio civil el día 3 de Setiembre con una viuda de 39 años de edad, hija de los Estados Unidos. El ex-Carmelita cuenta hoy cincuenta i un años, i la cereanula tuvo efecto en Londres.

(De "El Mundo nuevo.")

REMITIDOS.

Traslacion del mercado a la plaza nueva de la "Artilleria."

(Continuación.)

¡Desgraciado el príncipe, dice la Escritura, que voluntariamente dé oídos al lenguaje mentiroso de la adulación, porque solo llegará a tener impíos por ministros! (Prov. XXIX). Porque así que es público i notorio que el Jefe del Estado gusta de lisonjas, todo lo que es noble, religioso i honrado huye de él, i el vacío que el honor i la virtud dejan en torno suyo, alejándose, se vé al momento ocupado por la baja de carácter, por la avaricia, la ambición i la impiedad. Los libros sagrados dicen también en otra parte: "Las palabras melifluas de la adulación son flechas envenenadas; menos peligroso es verse rodeado de ladrones que de mentirosos que os engañan halagándolos." (Psalm. LIV. eccl. 20.)

El gran Constantino llamaba a los aduladores "gusanos roedores del palacio," i Alfonso de Aragon "lobos que al principio halagan i acarician a su presa, i al fin la devoran." "Yo he amado a este hombre, decía San Ambrosio, espresando su dolor junto al féretro del gran Teodosio, porque él amaba al que le reprendía, prefiriéndolo al que lo elogiaba." Si, para los príncipes que aspiran a alcanzar grandeza es una condicion *sine qua non* la de preferir los hombres que les reprenden a los que les adulan.

Oigamos también la razon pagana i veremos que en esta materia se espresa lo mismo que la razon cristiana. "La lisonja, dice Tácito, es la desgracia ordinaria de todos los príncipes: los tronos de los reyes han caído muchas más veces a consecuencia del lenguaje de sus aduladores, que por las armas de sus enemigos." ¡Triste condicion la de los príncipes! decía Séneca a un amigo suyo. Voi a decir lo que mas necesitan los palacios de los grandes, i lo que generalmente falta a esos hombres, que lo poseen todo. ¡Ah! no les falta mas que un hombre que les diga la verdad. Ninguno de los que los rodean habla con arreglo a lo que piensa, i ninguno persuade a lo que es bueno; todos ellos se ocupan en el estudio de la ficción, i cuantos se llaman amigos suyos, rivalizan entre sí para ver quien acertará a adularles mejor."

Pitágoras decía que los aduladores son mas temibles que los enemigos. Diógenes añadía que vale mas verse cercado de cuervos que de parásitos, fundándose en que aquellos no devoraran mas que los cadáveres; al paso que estos corrompen los corazones de los vivos. Antistenes los comparaba a las cortesanas que desgan a sus amantes toda clase de bienes, menos el juicio i la sabiduría. En concepto de Orates, un príncipe rodeado de aduladores, es como un becerro en medio de lobos. Por último, "el favoritismo," decía Plinio, hablando de los libertos que formaban la corte de los emperadores romanos; el favoritismo es la peste de los Estados. Allí donde los favoritos disponen de los destinos públicos, el soberano ocupa el último puesto; allí donde los favoritos aduladores i serviles son poderosos, no es mas el soberano que un juguete: allí donde los favoritos i chismosos son señores, el soberano es esclavo."

"Pudimentad el oro, ha dicho el autor de los proverbios, i obtendréis un vaso resplandeciente de pureza: separad la impiedad de la presencia del rei, i la justicia irá a sentarse a su lado para afirmar su trono." I la impiedad de que habla aquí el Profeta, no es mas, segun un gran intérpreta, "que la corte de los impíos, de los aduladores i de los hombres de alma innoble i de carácter abyecto, que todo príncipe debe alejar de sí; porque semejantes hombres no pueden andar entre sus amigos, sin que estos crean que participa de los sentimientos de aquellos i copia sus costumbres, siendo en su consecuencia para el príncipe un sello de infamia i de vergüenza que le deshonra a los ojos de su pueblo." El príncipe debe reemplazarlos con hombres sabios, justos i de sana probidad a toda prueba, que, con su lenguaje i su ejemplo, puedan inspirarle únicamente sentimientos i actos nobles, virtuosos i santos. La pureza de costumbres de sus amigos i de sus familiares es el mas bello i mas rico ornato del soberano: es una verdadera aureola de gloria, que permite adivinar desde lejos la integridad de su conducta i que la demuestra.

Pero ¿a qué viene todo esto en un artículo que trata solo de la traslacion de un mercado? me preguntaran todos a una voz. Porque también en esta bendita tierra de Dios hai bippedos como los que acabamos de describir: porque ellos manifiestan lo que son en todos los actos de su vida pública i privada: porque con su conducta, deshonran a quien a ellos se acerca: porque a veces imponen la lei a aquel de quien deben recibirla: porque a veces abusan impunemente de su autoridad para satisfacer su incontinencia brutal i sus venganzas: porque sus costumbres son el jermen de la iniquidad i corrupcion, cuando debian ser el modelo de la moralidad, civilidad, honradez, probidad, patriotismo, desinterés i abnegacion: porque viven sin Dios sin rei, i sin mas lei que su capricho: porque tambien aquí abunda la semilla de aduladores, intrigantes, melifluos, lisonjeros: porque las lisonjas, adulaciones i la chismografía pueden influir en la traslacion del mercado.

Volvamos a nuestro asunto.

En el número 28 de este periódico hemos visto que el Sr. Don C. Esquivel, sin saber como ni cuando, viene presentándose como parte en este asunto, i teniendo que su reputacion se manche i que el brillo de su buen nombre se empañe siquiera por un instante, nos contesta la 8ª pregunta que hicimos al Sr. G., mandándonos en hora mala a donde el Sr. Tesorero

de Propios, en donde dice están las partidas en que constan las cantidades en que fueron vendidos los materiales de las casas destruidas en la plaza de la Artilleria. Nosotros no interrogamos a D. C. Esquivel, sino al Sr. G.; pero ya que el Sr. Esquivel se ha plantado el guante, nos vemos en el caso de decirle: que nosotros no hemos tenido la mas mínima intencion de manchar de ningun modo su reputacion ni el lustre de su nombre, i de nuestra espontánea voluntad le dejamos gozar en paz i tranquilidad de uno i otro por todo el tiempo que Dios le dé de vida: que si él es el Sr. G. le hacemos presente que la interpelacion pública que le hemos hecho se contesta de otro modo mas satisfactorio, mas convincente i mas claro para que el público, ante quien ha sido interpelado, quede satisfecho, porque nosotros podemos pasar adonde el Tesorero, i viendo los partidas podemos persuadirnos, pero al público no se le satisface así. En pleno Congreso se interpela al Presidente de la República i a sus Ministros, i ni a aquel ni a estos les es licito ni decoroso mandar a un Representante de la nacion que ocurra a su tenedor de libros, ó a sus subalternos para que se persuada i quede satisfecho. Pues nosotros que cada uno representamos un grano de la soberanía nacional tenemos derecho de examinar la conducta de todos los funcionarios públicos, tenemos el derecho de interpeleslos i creemos (salvo error) que tenemos derecho a que se nos conteste de una manera satisfactoria con documentos que siempre puede proporcionarse un funcionario que desee que le pidan cuenta de sus actos para tener el honor de hacer patente a todos su actividad i exactitud en el desempeño de su cometido. Si el Sr. Esquivel es el Sr. G. le damos las gracias por su complacencia en contestarnos de ocho preguntas siquiera una, que en realidad no nos contesta.

Pero nosotros dudamos que el Sr. D. C. Esquivel sea el Sr. G., porque en el número 80 del periódico "El Costaricense" vemos tambien una explicacion, que no esplica, ó contestacion, que no contesta satisfactoriamente nuestras ocho preguntas; i lo mas gracioso es que habla de *finas frases i fuertes sofismas*: ¿Si sabrá el escritor lo que es sofisma? ¿Creerá que es alguna llave ó cosa que se le parezca para hacer bouitos juegos de agua? ¿O creerá que es alguna cosa redonda, triangular ó cuadrada? Estamos a oscuras, porque si nosotros interrogamos al Sr. G. ¿por qué razon por un lado nos contesta la S. D. C. Esquivel i por otro un Dn. caballero mandante que viene deshaciendo agravios, enderezando tuerzas, deshaciendo sinrazones, mejorando abusos i satisfaciendo deudas ajenas? Lo peor de todo es que el tal caballero no alzó los ojos al cielo, ni puso su pensamiento en su señora Dulcinea para que le socorriera i ayudara en esta primera afrenta i no desfalleciese en este primer trance su favor i amparo; pues por mas que ha hecho por vencernos en esta fiera i de-comunal batalla, no lo ha conseguido. i por mas que se afane no nos hará confesar que no hai en el mundo un Gobernador tan cumplido i acabado como el de esta Provincia; porque si no nos muestra hechos, citados uno por uno, i no nos refuta con documentos que vean la luz pública cuanto hemos dicho, nosotros no encargaremos nuestra conciencia confesando cosas por nosotros no vistas ni oídas, pues no creemos, afirmamos, juramos ni defendamos sinrazones como las que se nos quieren poner en el pecho.

frases. Así es que somos en batalla uno a uno como pide la orden de caballeria que se nos ha metido en nuestras mientes está renaciendo en este suelo.

¿Cómo podemos confesar una cosa cuando los hechos nos demuestran otra? Si el Sr. caballero que escribe en el "Costaricense" está mejor informado que nosotros, está ciego, i sin celada de encaje, i si a esto ha suplido su industria con cartones, él mismo se la ha desbaratado en la primera prueba, i vamos a tener que llevarlo de la mano, pues ya nos lo figuramos en el suelo molido i apateado, casi deshecho i con todas sus armas enteramente inutilizadas.

Figúrese el Sr. escritor del "Costaricense" que le llevamos de la mano i paseándole por los alrededores de la ciudad le hacemos muchas preguntas, porque nosotros tenemos el defecto de ser muy preguntones.—Sea la primera: ¿si la Honorable Corporacion Municipal no fija el día de la traslacion del mercado ni pudo ser el primero de Octubre porque ese día no fué Sábado, por qué desde antes han trasladado varios artículos de primera necesidad, como el dulce, losa, etc., poniendo a los compradores en la necesidad de hacer tan larga expedición de una plaza a otra por estar ya dividida de hecho el mercado?—Segunda: ¿si el escrito presentado por los comerciantes, propietarios i vecinos, el cual firmó U. Sr. caballero, está en manos del Secretario Municipal, aguardando que llegue uno de los días señalados por aquella Corporacion para sus sesiones, la Municipalidad acostumbra hacer aguardar al Supremo Gobierno hasta el 1º ó 15 de cada mes para despacharle sus asuntos, i deja a merced del Secretario, Gobernador ó cualquier otro individuo la calificación de si estos son de gravedad ó no?—Tercera: ¿para que la Municipalidad ejercite las atribuciones 10ª i 12ª del art. 21 de las Ordenanzas Municipales, no es preciso que estén plenamente satisfechas las necesidades mas imperiosas de la Provincia, i que siempre en sus medidas consulte el interés i conveniencia pública?—Cuarta: ¿crece U. que treinta i cuatro mil pesos que dióse costó la plaza nueva, no pudieron invertirse en satisfacer verdaderas necesidades que hai en la Provincia, especialmente en la composicion de caminos, organizacion de un buen cuerpo de policia, etc., etc?—Quinta: ¿crece U. que tanto derecho tienen los de aquel canton como los de este, cuando no se trata de derechos sino de necesidad i conveniencia para la mayoría?—Sesta: ¿cuando los Superiores del Sr. Gobernador dispusieron hacer una nueva plaza, él, para hacer lo que llama bien público, pudo constituirse hasta en mandador inmediato de los trabajadores, i estaba dispensado de asistir a su oficina todas las horas de la lei i podía hacer esperar al pueblo muchas veces inutilmente porque solo concurría a ratos?—Sétima: ¿se habrá convertido el Sr. Gobernador en Inspector de escuelas, especialmente del "Liceo de niñas," ó se le llama cada rato del gabinete, ministerios, casa presidencial ó de alguna otra parte?—Octava: ¿porqué se han descuidado ó suspendido trabajos importantes, que se hacían por cuenta de la policia, con mengua de los intereses del público, de vecinos i contribuyentes i aun de los fondos, habiendo como hai cantidades gastadas que pueden perderse?

(Continuará.)

En grata recordo.

Don Manuel Felipe Gutierrez, vecino de esta villa, llama su mismo apellido co-

ma a la una de la tarde del día 20 del mes de Setiembre, víctima de una cruel y corta enfermedad. Apenas había llegado a la edad madura, i fueron inhumados sus restos el día 2, i acompañados a la última morada, por un lucido séquito compuesto de las principales personas i gran parte de las del pueblo.

La muerte de Gutierrez ha producido viva sensación en todos los que le conocían i apreciaban en su justo grado las cualidades que le distinguían.

Nacido en Barba de Heredia, hace treinta años que trasladó su residencia a esta villa, donde caso con una señora de las mejores familias i notable por sus recomendables virtudes.

Buen esposo, es piadoso padre, magnífico amigo, Gutierrez, aquellos horra incensurables su pérdida, i estos lamentan su desaparición espiritual de la esfera terrestre. Esto sin embargo del convencimiento que abrigan de estar Gutierrez en el cielo gozando de la Bienaventuranza eterna.

Como amigo, fiel, constante i desinteresado; estos caracteres le distinguieron notablemente ante todas las personas que le ocuparon i debían hacer de ellos una apreciación justa é imparcial. Jamás el interés monetario sirvió de móvil a sus actos para ser útil a sus amigos, sin exigir retribucion, siempre que se le ocupaba en su oficio de carpintero que poseía con perfeccion no común. A particulares i desvalidos les servía en todo cuanto le era posible, siempre animado del desinterés, ora cuando aquellos se lo suplicaban, ora cuando éstos tenían necesidad. El mismo que borronca estas imperfectas líneas, vive empapado de gratitud hacia su malogrado amigo Gutierrez, el que estuvo trabajando largo tiempo en obras de aquel, sin que nunca lograra el beneficiado que el benefactor recibiera ni un pequeño salario.

Tan digno de notarse es esto en el carácter peculiar de Gutierrez, cuanto que sus circunstancias pecuniarias no le sourcian. Como ciudadano, llenó sus deberes hasta donde le alcanzaron sus no muy limitadas capacidades. Por varios años consecutivos desempeñó la comandancia de esta plaza, a satisfacción pública i *ad honorem*; i como Alcalde, en dos periodos distintos. I de notarse es, que como tal, bila amistad ni las ofensas, ni las intrigas, pudieron jamas obrar en el ánimo de Gutierrez para doblegar la justicia recta é imparcial que observó.

Siempre Gutierrez poseía una decidida voluntad por injerirse en todo lo que redundaba en pro del bienestar i progreso del pueblo griego, contribuyendo a ello con sus servicios personales i monetarios. Como elector—de carácter aible, pero firme en sus opiniones, mas de una vez hubo de sostener luchas desagradables en las asambleas electorales, donde se pretendía obtener distinto resultado eleccionario, al que Gutierrez estimaba mas justo, racional i conveniente.

Lamentemos, pues, la pérdida para nosotros de un buen ciudadano, de un marido afectuoso, de un tierno padre, de un excelente amigo.—Dirijámonse nuestras supplicas, para que allí, al lado del Eterno Creador, donde está, ruegue por su familia, conciudadanos i amigos, quienes recuerdan con pesar acibarado la desaparición de Gutierrez.—Que su inconsolable familia reciba los pesames mas sinceros por su irreparable pérdida, de un

VERDADERO AMIGO!

A la muerte de Rosita Felix i Herminia Pacheco.

ELEGIAS.

I.

Oh! ¡cuan triste es el otoño.....
¡Cuan triste en alas del viento
Es mirar las secas hojas
Que arroja errantes, nini lejos!
I si el árbol deshojado
Agitado por el cierzo,
Al declinar de la tarde
Parece que está gimiendo.
I si una alondra en sus ramas
Exhala su tierno acento
Al que la torced paloma
Contesta con otro tierno.

Oprimase el corazón.
Mas, en vano el pensamiento
Relacha por separarse
De cien penosos recuerdos.
Que aquellas hojas ya muertas
Parece que son espejo
Do se ven las ilusiones
I nuestros olvidados sueños.....

Pero, es natural que en otoño,
Lo mismo que en el invierno,
Caigan las hojas i flores
Al impulso de los vientos.

Este es el orden que rige.....
El orden que al Universo
Traza en todo sentido
El regidador Eterno.

Pero es, si, mas doloroso
Contemplar arbusto tierno
Cuyas hojas, cuyas flores
Apenas nacidas fueron.

Cuando arrancólas impio
El uracan mas violento
Que extemporáneo cruzara
De primavera al empuzo.

II.

Como las flores tronchadas
Por aquilon iracundo,
Herminia i Rosita, el mundo
Apenas lo contemplaron.
Cuando el ánjel de la muerte
Pasó su mano en las frentes
De las tiernas inocentes,
I la tierra abandonaron.

III.

Las niñas.—¿Genio alado! ¿do nos llevas?
¿Do caminas? ¿do tu vuelo
Rápido emprendes?

El ánjel.—Al cielo
Donde no hai pesares, no.

Las niñas.—Nuestros padres... ¿no los miras
Sumidos en el quebranto?
¿No te conmueve ese llanto
Que sus rostros enpañó?

El ánjel.—No temais por vuestros padres
Si en llanto los veis sumidos:
Si los veis tan abatidos.....
Ya tendrán resignacion.

Que el Eterno justo i sabio
Ama tanto a sus criaturas,
Que a todas sus desventuras
Les da la compensacion;

I el que sufre mas aquí,
Con tal que esté resignado
En el Empirio sagrado,
Su dicha la aseguró.

Que Dios da los sufrimientos
Para ejercitar al hombre,
I acatar su santo nombre
I voluntad, le ordenó.

IV.

Dijo el ánjel, i en seguida
Niveas alas agitando
El espacio fué surcando
A la mansion celestial.
I en sus hombros reclinadas
Las dos niñas tan sentidas
Suben al cielo dormidas
Donde van a despertar.

Cartago, Setiembre 27 de 1872.

J. R. R.

VARIEDADES.

Los ojos.

Los ojos son los dijes mas primorosos del semblante.

Intérpretes del corazón.
Fotografía de los secretos del alma.

Los ojos hablan. Tienen lengua i expresion. Lágrimas dulces i abrazadoras i sonrisas de odio i felicidad.

Cuando dos ojos se encuentran sin conocerse, se saludan i pasan de largo, como un hombre saludado a otro para pedirle el fuego. Si se conocen un poco, se dicen:

—U. la pase bien.

Pero si hai alguna desconfianza, se dicen *peleadamente*:

—Adios.....

Al tropezar dos ojos cuyos destinos son de distinto sexo, median algunas palabras por este estilo: los ojos de él dicen:

—No me gusta U.

Los de ella:

—Me importa poco.

I ambos continúan su camino tranquilamente.

O bien este otro diálogo.

Los de él:

—Me gusta U. mucho.

Los de ella:

—Me gracias.

I tambien continúan su camino, aunque volviendo lo que llamamos *cañón del ojo* para mirarse.

Estas palabras se cruzan todos los dias entre millares de personas.

A veces varían las especies.

Los ojos de él:

—Estoy loco por tí.

Los de ella:

—No será difícil que te corresponda.

—Te sigo?

—Sígueme.

Este puede ser el prólogo de unos amores de *impresion*.

Los ojos de dos amigos se abrazan. Los de dos amantes se besan. Los de dos niños se sourian.

Cuando el corazón sufre un pesar, los ojos miran al cielo, i entonces suspiran: cuando ese pesar es demasiado fuerte, lloran. Pero si el dolor, es tan intenso que agota las lágrimas, los ojos se secan, se abrazan i maldicen en medio de su desesperacion.

El lenguaje de las miradas es frecuentemente la hipocrecia de los ojos. Cuando una mujer quiere disimular, hace uso de ciertas miradas especiales.

Es muy comun que cuando una mujer habla en público con dos hombres, al que mas mira es al que menos vé, i al que menos mira es al que mas quiere. La mirada de la coqueta es una verdadera obra artistica, medida a compas, combinada expresamente con el mismo brillo, la misma animacion, igual intensidad ayer que hoy, hoy que mañana, compuesta de partes determinadas, i que lo mismo podria expresar amor que compasion, confianza que desdén, pero que en resumen no expresa nada. Es un anzuelo preparado para toda clase de peces i que participa de toda clase de cebos.

Hai miradas que profundizan hasta el alma; que parecen abrazarlo todo; pero que son vacías, que parecen buenas, pero que lo abarcan todo.

La clave de este idioma consiste en el *tacto del sentimiento*.

Cuando los ojos vagan distraidos, la imaginacion medita. Cuando se fijan inmóviles, la imaginacion duerme. Estos instantes son comunes; son aquellos en que el pensamiento cansado de correr se detiene i descansa. Son el *sueño del pensamiento*.

El color de los ojos es la armonia de la mirada.

Los ojos negros son la energia, el dominio, la ambicion, el fuego. El negro es el color de lo terrible. Ojos negros en rostro blanco, son la tempestad entre la aurora; en rostro pálido, son la noche entre el crepúsculo de la tarde; en rostro moreno, son una *ametralladora* capaz de destruirlo todo. Si quereis una mirada ardiente, sensual, serena ó amenazadora, impregnada de odio, majestad ó locura, pedidla a unos ojos negros.

Los ojos azules son la amabilidad, la dulzura, la compasion i el cariño. El azul es el color de la inmensidad. Ojos azules en rostro blanco, son dos pedazos de cielo entre un bosque de azucenas; en rostro pálido, son dos diamantes engastados entre perlas; en rostro moreno, luceros entre nubes. Si quereis una mirada tierna, inocente, espiritual, de dolor, confianza ó supplica, pedidla a unos ojos azules. Hai seres que *darian la vida* por tener ojos azules.

Los ojos verdes son casi escepcionales. Cuando unos ojos verdes me miran, creo que me mira la esperanza. Hai dicho no sé quien que los ojos verdes *son la fotografía de la naturaleza*.

Los demas ojos son poco notables por su color; abundan mucho i andan mas baratos. Hai otros ojos que siempre son negros, negros como la tristeza, como los pesares. Ojos sin luz—que no son ojos, ojos que no son nada, que a veces se abren mas de lo natural con tal desesperacion que parecen taviesen *hambre* de no sé qué inaplicable. Estos no hablan con el mundo; pero hablan con su conciencia.....

¡Desventurados los ciegos, porque sus ojos no quieren ni ver ni sentir!

(Continúa.)

Ferrocarril del Pacifico del Norte.

Esta es una de las grandes empresas de la época, del mayor interés no solo para los americanos, sino tambien para millones de europeos. I digna de que la Preusa se ocupe de ella sin cesar. Con un mapa de los Estados Unidos, puede facilmente seguirse la línea del camino desde el Lago Superior al Oeste por Minnesota (252 millas concluidas); de Dakota al Rio Rojo; de aqui 200 millas por Dakota hasta el Missouri cerca de la entrada del rio Heart donde encuentra la boca de 30 ó mas vapores que ascienden las 1,000 millas navegables del Missouri hasta Puerte Benton, en Montana. En Octubre los carros llegarán hasta el Missouri. De aqui se extiende la línea 225 millas al cruzar el famoso rio Yellowstone, i de ahí por fáciles pasos de las Montañas Rocosas a Puget Sound en el Pacifico, donde hai ya 65 millas superconstruidas. En Octubre habrá por todo terminadas 517 millas, i la obra marchará a razon de dos millas por dia.

En cuanto al clima, debe recordarse que las líneas isotermales no corresponden casi nunca a los paralelos de latitud. Paris, de Francia, con el clima de Filadelfia está a 200 millas mas al Norte que Montreal en el Canadá, i Londres, mucho ménos frío que Nueva York, está 10°, 6 (650 millas, mas arriba. Así pues, Dakota i Montana son mas templados que los Estados de Nueva Inglaterra, i el territorio de Washington tiene la misma temperatura média que Nueva York.

El vasto territorio que atraviesa el ferrocarril es bueno para la agricultura, i pronto será poblado por millones de Europeos. La compañía posee a los lados del camino 10 millones de acres, tanto como el área de Massachusetts, i ofrece grandes facilidades a los colonos. Tiene un Departamento de terrenos i una oficina de Inmigrantes con agencias en Europa. Hai construidas en varios puntos grandes casas de recepcion, para albergar temporalmente a los colonos mientras se establecen. Los bonos de la Compañia se admiten diez por ciento de premio en pago de terrenos. Esa venta de tierra paga las deudas de la Compañia i le asegura un gran tráfico, ademas del del Pacifico.

El Agricultor Americano.

Un examen.

Réplica.—Sr. Bachiller! Sírvase U. decirme lo qué es República?

Bachiller.—Es una res pública esquilada por algunos ambiciosos.

R. I constitucion qué es?

B. Es la camisola de fuerza que pone el apoderado al poderdante.

R. Entonces qué es un diputado?

B. Es un procurador que se cree inviolable, recibe paga i procura probar que la tiene bien ganada.

R. Qué entiende U. por Asamblea Constituyente?

B. Una reunion de fabricantes de tranvas.

R. I Asamblea legislativa?

B. Una idea que se ocupa en aflojarlas.

R. Qué comprende U. por lei fundamental?

B. Es la harina del pan diario sin el cual la sociedad no puede existir.

R. Bueno! I leyes secundarias qué son?

B. Son tortas que resultan.

R. Qué entiende U. por principio político?

B. Es un guisado que fabrican los demagogos, cuando andan a guiza de colocacion, i que ellos mismos se tragan apoyando las dictaduras.

R. Solo U. lo que es Credo político?

B. Si Señor. Es una planta exótica que todavia no cultivamos.

R. Qué es un orador político?

B. Sinónimo con orgullo de ciguñia.

R. I meeting, qué significa?

B. Una reunion de baduiques que escuchan el orgullo.

R. A su modo de ver qué es política?

B. Es el arte de sacar recursos del país haciendole creer que es para su bien.

R. I diplomacia qué es?

B. Es tambien un arte, el de hechar viajes divertidos a costa del país.

R. Qué es un decreto?

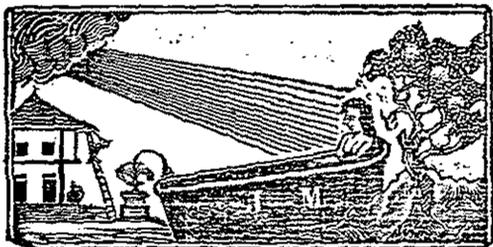
B. Es un paraguas gubernativo que se arrinconan cuando ya no llueve.
 B. Qué es plebiscito?
 B. Es una pregunta inútil que se hace a los pequeños cuando los grandes ya la tienen resuelta.
 B. Qué son garantías?
 B. Son los anteojos de color que se ponen a los caballos para hacerles creer que el zacate es verde.
 B. Qué entiende U. por res político?
 B. Es un traficante en guayabas que hizo malos negocios.
 B. Responsabilidad ministerial, ¿qué es?
 B. Es un librito reservado en que consigna lo que no la ha.
 B. Sabe U. lo que es guerra?
 B. Es una cuestión de interés para unos pocos en cuya solución peligra el de todos.
 B. I estado de Sitio, cómo lo explica U?
 B. Es la viga en que se apuntala un edificio que amenaza ruina.
 B. Qué son convenciones internacionales?
 B. Promesas de enamorados de mentira.
 B. I un tratado de paz, qué es?
 B. Una promesa de buenas relaciones perpetuas es decir: el ménos tiempo posible.
 B. Qué son relaciones políticas?
 B. Es la urbanidad frágil i ceremoniosa entre compadres.
 B. Qué es intervencion?
 B. Es el miedo de ver caer la casa vecina aplastando la mia.
 B. Qué es liberal?
 B. Es uno que ofrece todo pero que no tiene nada.
 B. I conservador qué es?
 B. Es uno que tiene mucho i nó dá nada.
 B. Qué es una conspiracion?
 B. Es un apostolado de cabezas inquietas en que nunca falta un judas.
 B. Qué es independenciam?
 B. La situacion á un globo aereostático, ingobernable.
 B. Qué es un Código?
 B. Coleccion de reglas invariables con 200.000.000 de escepciones.
 B. Qué es término fatal?
 B. Es término elástico que es fatal para el que cree que es fatal.
 B. Qué es alianza ofensiva i defensiva?
 B. Es la sierra de palo con que trabaja la mujer en favor de los padrecitos.
 B. Sr. Bachiller! sus definiciones todas han sido irrespetuosas é impertinentes. El que quiere medrar nó debe mostrar así las rodajas i pitas que ponen en movimiento la máquina social.
 Rrrrrrprobado.
 (De "La Tribuna" del Salvador.)

ANUNCIOS.

PANADERIA DEL CARMEN.

Bajo este nombre se ha establecido una Panaderia, en la calle del Carmen frente a la casa de Presbo. D. Manuel Hidalgo. Se invita á todas las personas que tengan gusto por el buen pan, que dirijan sus órdenes á dicho establecimiento.
 E. REITER.

San José Octubre 2 de 1872.



JUAN NAHAN.

Plomero i ojalatero, ofrece sus servicios al público en todo lo concerniente á su profesion. Pone tubos de cañeria, colceca canales, ó tubos de chimenea en las cocinas. á un precio mas equitativo que los demas que ejercen este oficio en el país. Ha recibido una nueva máquina para formar cornizas de adorno, i bombas para desatacar los tubos de cañeria que estén obstruidos.—Se halla establecido en la plaza de la Merced.

San José, Octubre 12 de 1872.

DINERO AL 6 POR CIENTO!

Se necesitan en la PANADERIA DEL CARMEN, dos Alemanes ó Norteamericanos, recomedables, para ayudantes de este establecimiento.

E. REITER.

San José Octubre 2 de 1872.

TRABAJADORES.

Segun telegrama recibido de la China fecha 24 de Agosto debe llegar el vapor "Gleusanna" con mas ó ménos quinientos Chinos en el próximo mes de Noviembre al puerto de Puntarenas.

Quedando todavia un pequeño número disponible de estos excelentes trabajadores que vienen del norte de la China, supliamos á los Señores hacendados que quieran tomar algunos, se sirvan ocurrir cuanto mas ántes á firmar los documentos correspondientes en las oficinas de los Señores agentes:

| | | |
|---------------------|----|-----------|
| Don Tomas Farrer | en | San José |
| " José M. Oreamuno. | " | Cartaga. |
| " Manuel J. Zamora | " | Heredia. |
| " José M. Orozco | " | Alajuela. |

Despues del primero de Noviembre nó se admitiran mas suscripciones.

San José, Octubre 7 de 1872.

ENRIQUE MEIGGS KEITH.
 HUBBE & GEYZEEL.

¡ATENCIÓN!

¡OIGA TODO EL MUNDO UNA MARAVILLA!

En la esquina de Don Joaquin Sabarrio, calle de Cuesta de Moras, se ha abierto un establecimiento que comprende:—Pulperia, Tilicheria, Tercena, Vinateria, i también una sucursal de la famosa Panaderia del Carmen: todos los ramos bien surtidos con los mejores artículos que vienen del extranjero, i que el país produce.

Otro sí: mas barato que en cualquiera otro establecimiento.

ARTES, INDUSTRIA, COMERCIO

En la calle real de Cuesta de Moras, al Sur de la pulperia de D. Alejandro Gomez se acaba de abrir un nuevo, bonito i cómodo establecimiento público, llamado "Hotel del Comercio," en el que por señal durante el dia se verá flamear nuestra hermosa i acreditada bandera nacional.—Se garantiza servir en él con el mayor aseo, esmero i puntualidad: se asiste por mes, por semanas, por dias i por tiempos, todo á precios convencionales, ó mejor dicho, se pedirá á cada uno segun quiera ser servido.—Se dará café, te ó chocolate de seis i media á ocho de la mañana: almuerzo de 9 á 11 del dia: lanches á la hora acostumbrada; i comida de 2 á 5 de la tarde; i cenas, bistec i otras cosas que pidan extras, hasta las doce de la noche.—Tambien se encontrarán cuartos decentes con camas listas i aseadas para aquellas personas que las soliciten.

Todo necesita de prueba; acudan, prueben, i nó dudo que esta será la mejor recomendacion de mi establecimiento.

San José, Octubre 4 de 1872.

J. M. Villaseñor.

6 v.—1.

¡APUNTEN!

En el RESTAURANTE ORIENTAL, cincuenta varas al Norte del Billar de D. J. M. Villaseñor, se vende vino oporto superior por barriles i á precio sumamente barato.

San José, Octubre 11 de 1872.

Alejandro Gómez.

Alquilo una cómoda i bonita casa en la calle real de Cuesta de Moras.

F. Villafranca.

AL CONTADO.

Por \$1500 pesos vendo un terreno cultivado de café en la Sabanilla de los Granados de esta jurisdiccion.

Dirijirse á D. Estrey Benavides en esta ciudad, ó en Grecia á su dueño.

Manuel A. Benavides.

San José, Agosto 29 de 1872.



La Botica del "Aguila" acaba de recibir un gran surtido de medicinas frescas, las que se venderán por mayor i al menudeo.

San José, Agosto 23 de 1872.

SE VENDE

Por \$450 una casa situada en el alto de "Cuesta de Moras," frente á la de D. Manuel Mora. A quien convenga puede verse con Mauricio Corrales ó con

Vicente Lopez.

1.

El Eco de ambos Mundos.

El periódico de mayor tamaño i circulación que, en su género, se conoce en el mundo!!!

Ha llegado por el último paquete i se puede adquirir en la Libreria de Guillermo Molina, en donde se reciben suscripciones.

EL ECO DE AMBOS MUNDOS está redactado por los hombres mas distinguidos de los dos continentes.

EL ECO DE AMBOS MUNDOS tiene un departamento especial, dedicado esclusivamente á venta de todo género de obras literarias i científicas, cualquiera que sea el idioma en que estén escritas.

EL ECO DE AMBOS MUNDOS recibe suscripciones para todos los periódicos que se publican en el Globo.

EL ECO DE AMBOS MUNDOS posee una vasta i completa imprenta, montada segun los últimos adelantos.

Imprenta de El Eco de ambos Mundos.—Se hacen impresiones en Español, Frances, Italiano, Portuguez, Ingles, Aleman, Turco, Griego, Ruso, etc., etc.

Imprenta de El Eco de ambos Mundos.—Se encarga de todo género de impresiones, como periódicos, libros, folletos circulares, etc., etc.

Imprenta de El Eco de ambos Mundos.—Se imprime con tipos nuevos, de las mejores fundiciones del Reino Unido, con claridad, correccion, economía i rapidez desconocida hasta el dia.

Oficinas centrales de EL ECO DE AMBOS MUNDOS
 69 & 100, London Wall London, E. C.

CARRON DE BELLOC
 APROBADO POR LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

La Academia de Medicina de Paris, en su sesion de 27 de diciembre de 1819, aprobó y recomendó el empleo del Carbon de Belloc para la cura de las gastralgias y todas las enfermedades nerviosas del estómago y de los intestinos, enfermedades que, segun las palabras textuales del informe, "causan muchas veces la desesperacion de los médicos y de los enfermos.

Como divisor por excelencia, el Carbon de Belloc es el mejor remedio contra la constipacion ó estreñimiento; y á causa de sus propiedades eminentemente absorbentes, es de gran eficacia en los casos de diarrea, disenteria y colerina. Tambien es, en tiempos de epidemia, un buen preservativo del cólera.

El Carbon de Belloc se ha empleado siempre con éxito incontestable en las enfermedades siguientes:

**GASTRALGIAS
 DISPEPSIAS
 PÍROSIS
 AGRURAS
 DIGESTIONES DIFICILES
 ESTREÑIMIENTOS
 DOLORES DE VIENTRE — COLICOS
 D'ARRÉA
 DISENTERIA
 COLERINA**

MANERA DE EMPLEARSE. — El Carbon de Belloc se toma antes ó despues de las comidas, en forma de polvo ó de pastillas. El polvo se deja sentir siempre desde las primeras dosis. Una instrucción detallada acompaña á cada frasco y á cada caja de pastillas.

Deposito en Paris, en casa de L. FRERE, 10, rue Jacob

Imprenta de la Paz—Calle del Peunte-Ancho.